

**2013 m. sausio 15 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje  
Alfacam ir kt. prieš Parlamentą**

(Byla T-21/12) <sup>(1)</sup>

*(Ieškinys dėl panaikinimo — Paslaugų viešasis pirkimas — Konkurso procedūra — Audiovizualinių paslaugų teikimas Parlamente — Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas — Reglamento Nr. 1605/2002 (EB, Euratomas) 94 ir 103 straipsniai — Ieškinys akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas)*

(2013/C 71/34)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovės: Alfacam (Lint, Belgija), Via Storia (Šiltigemas, Prancūzija), DB Video Productions (Artselaras, Belgija), IEC (Renas, Prancūzija) ir European Broadcast Partners (Eubropa) (Artselaras), atstovaujamos advokato B. Pierart

Atsakovas: Europos Parlamentas, iš pradžių atstovaujamas P. López-Carceller ir C. Braunstein, vėliau — P. López-Carceller ir G. Hellinckx

**Dalykas**

Prašymas panaikinti 2011 m. lapkričio 18 d. Europos Parlamento sprendimą, kuriuo konkurso EP/DGCOMM/AV/11/11 1 dalies dėl audiovizualinių paslaugų teikimo Parlamente Briuselyje (Belgija) nugalėtoja pripažįstama bendrovė WATCH TV, ir 2011 m. lapkričio 18 d. Parlamento sprendimą, kuriuo buvo atmetas Eubropa pateiktas pasiūlymas dėl minėtos konkurso dalies.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.

2. Ieškovės padengia savo ir Europos Parlamento bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 89, 2012 3 24.

**2012 m. gruodžio 16 d. pareikštas ieškinys byloje Wojciech  
Gęšina Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęšina prieš Europos  
Komisiją**

(Byla T-468/12)

(2013/C 71/35)

Proceso kalba: lenkų

**Šalys**

Ieškovė: Wojciech Gęšina Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęšina (Varšuva, Lenkija), atstovaujama advokato H. Mackiewicz

Atsakovė: Europos Komisija

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— Panaikinti 2012 m. birželio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 554/2012 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdama ieškinį ieškovė nurodo tris pagrindus.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad skundžiamą reglamentą Komisija priėmė pažeisdama 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo <sup>(1)</sup>, nes klaidingai išaiškino KN 9505 pozicijos paaiškinimus, kuriuose nurodyta, kad proginiai gaminiai, ant kurių nėra jokio išpaudo, puošybos detalių, simbolių ir įrašų, nurodančių šventę, nėra sukurti, pagaminti ir laikomi šventiniais dirbiniais.

Ieškovė mano, kad KN 9505 pozicijos antraštė ir paaiškinimai reiškia, kad gaminyje nebūtinai turi turėti ypatingų išpaudų, puošybos detalių, simbolių ar įrašų, kurie būtų susiję su konkrečia švente, kad jį būtų galima pripažinti šventiniu.

Tai, ar gaminyje sukurtas, pagamintas ir laikomas šventiniu, reikia vertinti atsižvelgiant į jam būdingus tam tikroje valstybėje narėje atpažįstamus šventinius simbolius ir prekes ryšiu su toje valstybėje egzistuojančiomis švenčių tradicijomis bei kultūra.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad skundžiamą reglamentą Komisija priėmė pažeisdama Europos Bendrijų Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimus <sup>(2)</sup>, skirtus KN 9505 pozicijai, nes klaidingai išaiškino KN 9505 pozicijos paaiškinimus, kuriuose nurodyta, kad proginiai gaminiai, ant kurių nėra jokio išpaudo, puošybos detalių, simbolių ir įrašų, nurodančio šventę, nėra sukurti, pagaminti ir laikomi šventiniais dirbiniais.

Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimuose aiškiai nurodyta, kad KN 9505 pozicijoje klasifikuojami gaminiai, kurie dėl konstrukcijos ir dizaino (įspaudų, puošybos detalių, simbolių ir įrašų) yra skirti naudoti konkrečioje šventėje. Skliaustuose nurodyti žodžiai pateikti tik kaip pavyzdys, ką gali reikšti gaminio „konstrukcija ir dizainas“. Kitaip tariant, Kombinuotoje nomenklatūroje neatmesta galimybė, kad tam tikros kultūrinės grupės konkrečios šventės simbolis yra pats gaminy, nors ant jo nėra įspaudų, puošybos detalių, simbolių ar įrašų.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija pažeidė vienodo vertinimo principą, nes sukūrė situaciją, kai vienos kategorijos produktai (šventėms naudojamoms dirbtinės gėlės ir augalai) nepriskiriamos prie šventinių prekių, nes neturi šventinių įspaudų, puošybos detalių, simbolių ar įrašų, nors kitos prekės priskiriamos prie KN 9505 pozicijos, nepaisant to, kad neturi šventinių įspaudų, puošybos detalių, simbolių ar įrašų.

Visoje Europos Sąjungoje galiojančiais privalomosios tarifinės informacijos dokumentais, kuriuos išdavė atskiros valstybės narės, prie KN 9505 pozicijos priskirtos prekės (įskaitant dirbtines gėles), kurios neturi kokių nors šventinių įspaudų, puošybos detalių, simbolių ar įrašų. Tai patvirtina, kad kai kuriose valstybėse narėse pati prekė, neturinti kokių nors šventinių įspaudų ar puošybos detalių, gali būti tam tikros kultūrinės grupės švenčių simboliu, ir ji gali būti sukurta, pagaminta ir laikoma šventiniu gaminiu.

Nei iš Kombinuotosios nomenklatūros 95 skirsnio, nei iš Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimų teksto nematyti, jog norint gaminių pripažinti šventiniu, jis tokiu turi būti laikomas visoje Europos Sąjungoje. Dėl tokio „šventinio gaminio“ supratimo šventiniais būtų pripažinti tik labai nedaug gaminių. Europos Sąjungoje gyvena daugiau nei 500 milijonų piliečių, kurių tradicijos, kultūra ir religiniai įsitikinimai skiriasi. Todėl Europos Sąjungoje nėra bendros švenčių tradicijos, o oficialių švenčių dienos skiriasi, nelygu valstybė narė. Galiausiai, kai kurie gaminiai, dėl kurių aiškiai nurodyta, jog jie priskiriami prie KN 9505 pozicijos, šventiniais laikomi tik kai kuriose valstybėse narėse, o kitose valstybėse narėse tradicija, su kuria jie siejami, nežinoma arba nėra populiarūs.

## 2012 m. gruodžio 17 d. pareikštas ieškinys byloje *Mory ir kt. prieš Komisiją*

(Byla T-545/12)

(2013/C 71/36)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

Ieškovės: *Mory SA* (Pantenas, Prancūzija), *Mory Team* (Pantenas) ir *Compagnie française superga d'investissement dans le service (CFSIS)* (Miraumont, Prancūzija), atstovaujamos advokatų B. Vazier ir F. Loubières

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti Komisijos sprendimą,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės pateikia penkis pagrindus ieškiniumi dėl 2012 m. balandžio 4 d. Komisijos sprendimo C(2012) 2401 galutinis, kuriuo Komisija patikslina, kad 2012 m. kovo 9 d. Komisijos sprendimo C(2012) 1616 galutinis 2 straipsniu bendrovėms *Sernam* nustatyta pareiga grąžinti valstybės pagalbą netaikoma potencialiems *Sernam* grupės <sup>(1)</sup> aktyvų igijėjams, pagrįsti.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su Komisijos kompetencijos priimti ginčijamą sprendimą nebuvimu ir, dėl tos priežasties, su piktnaudžiavimu įgaliojimais, nes Komisija neturi kompetencijos priimti sprendimo, kuriuo, neatlikus naujo išsamaus tyrimo, konstatuojama, kad 2012 m. kovo 9 d. sprendimui įvykdyti taikoma procedūra nėra to sprendimo apėjimas.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su pareigos taikyti formalus tyrimo procedūrą, kai tikrinama valstybės pagalba ir didelių abejonių, pažeidimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su dalyko ir motyvų prieštaravimu, nes, pirma, Komisijos nurodytas sprendimo dalykas ir realus jo turinys yra skirtingi, ir, antra, sprendime išdėstyti prieštaringi kriterijai vertinant, kad nėra ūkinės veiklos tęstinumo tarp veiklos, kuriai suteikta pagalba, ir tos veiklos perėmėjo.

(<sup>1</sup>) OL L 256, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382.

(<sup>2</sup>) OL C 133, p. 1.